

MÁS CARTAS Y PAPELES DE ESCRITORES MODERNISTAS DIRIGIDOS A ÁNGEL BARRIOS

Miguel D'ORS

Universidad de Granada

BIRLJD [0213-2370 (1998) 14.1: 45-57]

Edición de tres cartas de Gregorio Martínez Sierra y una carta y una tarjeta de visita de Eduardo Marquina dirigidas al compositor y guitarrista Ángel Barrios. Se conservan en el archivo de éste, incorporado al del Patronato de la Alhambra y el Generalife (Granada). Los textos van precedidos de una presentación general, y de introducciones particulares sobre las estancias de Martínez Sierra y Marquina en Granada y sobre las relaciones personales y artísticas de los dos escritores con el músico.

Edition of three letters from Gregorio Martínez Sierra and a letter and a visit card from Eduardo Marquina to the composer and guitar player Ángel Barrios. All are conserved in Barrios' files, today attached to the "Patronato de la Alhambra y el Generalife" (Granada). The texts are preceded by a general presentation and particular introductions about the stays in Granada of Martínez Sierra and Marquina, and about personal and artistic relationships between both writers and the musician.

En mi libro *Manuel Machado y Ángel Barrios. Historia de una amistad*¹ señalé "la importancia que tuvo para la vida cultural de la Granada del primer tercio del siglo XX la famosa tertulia del tabernero, pintor y *tocaor* y *cantaor* flamenco Antonio Barrios, 'el Polinario'", cuyo establecimiento se encontraba en la Calle Real de la Alhambra, junto a la iglesia de Santa María. Allí concurren asiduamente algunas figuras muy notables de la Pintura, la Música y las Letras, como Rusiñol, Zuloaga, John B. Trend, John S. Sargent o Manuel de Falla, y otros muchos², que llevaron hasta muy lejos de Granada, y aun de España, el renombre de aquella casa y de su singular propietario y el hijo de éste, el compositor y guitarrista Ángel Barrios. Esto, unido a la brillante actividad profesional desarrollada

por Ángel Barrios en España y en el extranjero, que le puso en contacto con personalidades muy destacadas de la vida cultural europea y americana, hizo que muchos personajes ilustres de paso por Granada entraran también en relación, siquiera ocasionalmente, con el ambiente del "Polinario"³.

Nada tiene de sorprendente, por tanto, que en el Museo Ángel Barrios (en lo sucesivo, MAB), establecido en lo que fue la taberna del "Polinario", y en el archivo del músico, hoy incorporado al del Patronato de la Alhambra y el Generalife (en adelante, PAG⁴), se conserven —entre otros muchos documentos, fotografías y objetos de gran interés— un buen número de cartas, postales y textos manuscritos no estrictamente epistolares entregados o enviados a Antonio y sobre todo a Ángel Barrios por algunas grandes figuras de la cultura del siglo XX, como Albéniz, Salvador Bacarisse, Bretón, Pablo Casals, Conrado del Campo, Óscar Esplá, Pablo Luna, Falla, Frank Marshall, Regino Sáinz de la Maza, Andrés Segovia, Pablo Sorozábal, Turina, "La Argentina", Romero de Torres, Rusiñol, Vázquez Díaz, Zuloaga, García Lorca, Ramón Gómez de la Serna, los Machado, Marquina, Martínez Sierra, Muñoz Seca, los Quintero, Villaespesa, etc.

En el libro arriba mencionado di a conocer once cartas inéditas dirigidas al músico granadino por los hermanos Machado (Manuel, Antonio y José), cartas cuyo asunto principal era la reelaboración de la comedia machadiana *La Lola se va a los puertos* para convertirla en una zarzuela con música de Barrios, así como nueve composiciones poéticas autógrafas de Manuel Machado, cuatro de ellas rigurosamente inéditas, y alguna otra cosa. En fechas posteriores he recogido una serie de "Cartas, postales y papeles de Santiago Rusiñol a Antonio Barrios"⁵ y otra de "Cartas y papeles de Villaespesa dirigidos a Ángel Barrios"⁶. Hoy me propongo agregar a esos interesantes corpus los correspondientes a Gregorio Martínez Sierra y Eduardo Marquina. Presentaré los textos en transcripción literal, sin corregir faltas de ortografía ni *lapsus calami*, y según su orden cronológico.

Gregorio Martínez Sierra

Suele situarse en 1910 ó 1911 la aparición de la “guía emocional” de Granada de Gregorio Martínez Sierra⁷, lo cual implica, obviamente, que la primera visita del poeta a la ciudad de la Alhambra no pudo ser posterior a esas fechas⁸.

La firma de Martínez Sierra aparece en un papel (expuesto en el MAB y fotocopiado en el PAG, legajo 530) que recoge el nombramiento –a iniciativa de Santiago Rusiñol– de Antonio Barrios, “El Polinario”, como “Cónsul del Arte en la Alhambra”. Este nombramiento se plasmó en un papel que por su textura y su color, y por el medievalismo macarrónico del lenguaje y la letra falsamente gótica con que se escribió, se asemejaba a un pergamino antiguo. Estamparon en él su firma, además de Rusiñol, algunos otros personajes; y, andando el tiempo, incorporarían la suya algunos más, pues el famoso papel pasó a hacer las funciones de “libro de oro” en la casa y tertulia de Antonio Barrios, que fallecería en 1937. Después de la guerra, su hijo Ángel se lo llevó a su domicilio de Madrid, y allí lo firmaron todavía varias figuras más⁹. Algunas de las firmas del “pergamino” van fechadas y otras no; algunas, precedidas de unas palabras de dedicatoria ó de un breve comentario. La fecha más antigua de las que constan es 1910, y de esto podemos deducir que el texto del “pergamino” no se escribió después de ese año. Muy probablemente en 1909, al final de la estancia de Rusiñol en Granada. Martínez Sierra, por tanto, no pudo firmar antes de 1909/1910, fechas que no encajan mal con la de la estancia (o las estancias) en Granada que la “guía emocional” hace suponer. Durante ella (o ellas), y en la taberna del “Polarino”, pudo el poeta conocer a Ángel Barrios.

Martínez Sierra no acudió a esta ciudad con motivo del estreno, en el teatro Isabel la Católica, de su comedia *Primavera en otoño*, con el cual, la noche del viernes 9 de noviembre de 1911, la compañía dramática de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza se despidió del público granadino¹⁰. Tampoco cuando, entre el otoño de 1914 y la primavera de 1915, en plena preparación de *El*

amor brujo, su esposa y colaboradora, María de la O Lejárraga, pasó una temporada en Granada acompañada por Manuel de Falla, quien no conocía todavía aquella ciudad que habría de ser la suya durante algunos años¹¹. Fue entonces –según María Lejárraga recordaría en sus memorias– cuando Falla, literalmente de su mano, descubrió la Alhambra¹². Precisamente en 1915 Martínez Sierra colabora con un artículo lírico en el primer número de *Granada*¹³, la revista¹⁴ de Alberto Álvarez de Cienfuegos¹⁵.

Por aquellas fechas, el dramaturgo tenía ya relación con Ángel Barrios, personaje muy notorio en la vida cultural granadina, que colaborará con él en la ópera “La culpa”, compuesta por 1914 ó 1915, y después en la zarzuela “La máscara”, de 1917¹⁶. Entre los libros pertenecientes a Barrios que, como parte de su legado, pasaron a la biblioteca del PAG, se encuentra un ejemplar de *Canción de cuna*, obra impresa en 1911¹⁷.

En 1919, Martínez Sierra asiste al homenaje a Fernando de los Ríos que el Centro Artístico de Granada organizó en el Generalife el 15 de junio, festejo en el cual Barrios tuvo una participación destacada, interpretando a la guitarra varias piezas musicales¹⁸. Allí estaban también, entre otras personalidades, la actriz Catalina Bárcena –amante de Martínez Sierra desde aproximadamente 1911¹⁹–, y Alberto Álvarez de Cienfuegos²⁰ y Federico García Lorca, que recitaron varias de sus propias poesías²¹.

Las cartas de Martínez Sierra a Barrios guardadas en el PAG son todas posteriores a aquel acto. (La segunda de ellas, aunque imprecisamente fechada en “Barcelona 12 Junio”, la atribuyo a 1923, ya que acusa recibo de la partitura de unas “Danzas” de Barrios que deben de ser sus “Danzas gitanas”, obra para piano publicada aquel año²²).

El 24 de marzo de 1924 se producirá un nuevo encuentro entre Barrios y Martínez Sierra, al estrenar la compañía dirigida por éste, en el teatro Eslava de Madrid, la comedia de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández *Castigo de Dios*, cuyas ilustraciones musicales se debieron al compositor y guitarrista granadino, que en alguna ocasión llegó a interpretarlas personalmente en el teatro²³.

[1]

Carta manuscrita, pero no autógrafa, salvo en la firma (con letra diferente y mucho menor). Original en el PAG, legajo 530. Escrita sobre una hoja de buen papel, de formato cuadrado, doblado por la mitad en sentido vertical antes de ser utilizado, con un membrete impreso en negro y oro que ocupa de lado a lado, a modo de friso, toda su parte superior. Hay en él un dibujo de estilo modernista que representa diversos motivos de la *commedia dell'arte* y debajo, con letras doradas:

COMPañIA CÓMICO-DRAMÁTICA
♥ GREGORIO MARTINEZ SIERRA ♥

Del texto de esta carta se desprende que el escritor y Barrios están preparando alguna obra en colaboración:

Madrid, 14 noviembre 1920
Sr. D. Angel Barrios
Granada

Mi querido amigo: Contesto á su amable carta y le doy las gracias por su cariñosa felicitación.

Como las bases de trabajo de la Asociación de Profesores de Orquesta, plantea á los empresarios un conflicto de tanta magnitud, creo que lo que podamos hacer en Eslava de género lírico, sólo podrá ser á base de sexteto. Se lo advierto, para que lo tenga en cuenta en sus trabajos.

Le quiere y admira su amigo,

G. Martínez Sierra²⁴

[2]

Carta a Ángel Barrios conservada en el PAG, legajo 530. Manuscrita con la misma letra de la anterior, en un papel del mismo tipo, pero de formato de holandesa, y con el mismo membrete, pero ampliado. La firma, autógrafa, es también de menor tamaño que el resto de la carta. Dice así:

Barcelona 12 Junio
Sr. D. Angel Barrios
Granada.

Querido amigo: Dos líneas, para acusarle recibo de sus Danzas. Aun no he podido oírlas. Ya le escribiré con más extensión cuando las conozca. No me olvide Grieg, etc.

Suyo, con admiración y cariño,

G. Martínez Sierra

[3]

Carta mecanografiada, salvo en la firma, que es autógrafa, en un papel absolutamente idéntico, en calidad y formato, al de la 2. También en el PAG, legajo 530.

Madrid 4 Enero 1924
Señor Don Angel Barrios
Granada

Querido amigo:

Contesto á su amable tarjeta. No tiene V. que recordarme que piense en V., pues le constan mi estimación artística y personal. En cuanto haya ocasión le escribiré, aunque realmente no se trata de hacer temporada de opereta.

Muy feliz año nuevo y un fuerte abrazo de su siempre amigo

Gregorio²⁵

Eduardo Marquina

Aunque no puedo precisar la fecha en que Ángel Barrios conoció a Eduardo Marquina, sí cabe afirmar que tuvo que ser anterior a 1921, pues el 9 de mayo de ese año el músico Luis Pichot, a la sazón en Perpignan, dirige a su colega granadino una carta²⁶ en la que alude al poeta catalán como amigo común.

Aunque en el otoño de 1911 la compañía Guerrero-Mendoza, durante su temporada granadina a la que ya he hecho referencia anteriormente, estrenó dos piezas de Marquina —*En Flandes se ha puesto el sol* y *Doña María la Brava*²⁷—, el autor no acudió entonces a la ciudad de la Alhambra. Su primera visita a ella se produjo en junio de 1915, cuando aquella misma compañía se desplazó hasta Granada con un repertorio en el que figuraban tres obras suyas: *Las Flores de Aragón*, *Doña María la Brava* y *Santa Teresa de Jesús*. Marquina estaba en la ciudad la noche del 1 de junio, cuando la Guerrero y Díaz de Mendoza debutan en el teatro Isabel la Católica (y precisamente con un drama del poeta catalán: *Las Flores de Aragón*²⁸). Como, además, en una entrevista aparecida el martes 8 de junio en *El Defensor de Granada* dice llevar ocho días en la ciudad —que no conocía y que le ha deslumbrado—²⁹, hemos de suponer que llegó el 31 de mayo. Al parecer, enseguida entró en contacto con Alberto Álvarez de Cienfuegos y con Manuel de Góngora, a los que cita en la misma entrevista. *Las Flores de Aragón* pasó sin pena ni gloria, pero no así, la noche del 7, *Doña María la Brava*. Tras la caída del telón, Marquina sale a escena varias veces para recibir, junto con los actores, los aplausos del público enfervorizado³⁰. El 9 por la noche se despide la compañía, estrenando *Santa Teresa de Jesús*³¹. La función tuvo tanto éxito que el autor nuevamente hubo de salir a saludar repetidas veces, y, en medio del delirio de la concurrencia, recitó una poesía titulada “Canto a Granada”³².

Volvería a ella en 1924, pronunciando el 24 de mayo, en el Centro Artístico, una conferencia titulada “Consideraciones acerca del teatro de hoy”³³. Ángel Barrios era entonces director de la Sección de Música del Centro, y no parece descabellado suponer que la invitación al escritor catalán pudo, al menos en parte, deberse a sus gestiones. Sin embargo, la correspondencia del poeta conservada en el PAG, por cierto que acusadamente formularia, pertenece ya a los años de la posguerra, cuando el músico tiene fijada su residencia en Madrid (a donde se trasladó en 1939) y Marquina preside la Sociedad General de Autores.

[1]

Una carta sobre una cuartilla apaisada, guardada en el PAG, legajo 530, con un membrete impreso que dice:

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| El Presidente | Plaza de Cánovas, 4 |
| de la | Teléfono 15213 |
| Sociedad General de Autores de España | |

y cuyo texto, mecanografiado salvo en la firma, es el que sigue:

Sr. D. Angel Barrios
Madrid
15-7-1946

Querido Angel:

Te agradezco las noticias que me das de mi cuñado Ricardo, y también tu felicitación por mi nombramiento de Embajador extraordinario en la toma de posesión del Presidente electo de la República de Colombia.

Ya puedes comprender como estoy estos días con los preparativos, pues el próximo jueves saldré de aquí para Cádiz, con el fin de embarcar el día 20. Así, pues, hasta la vuelta.

Un fuerte abrazo de tu amigo

E. Marquina
(Firmado: Eduardo Marquina)

[2]

Una tarjeta de visita —original en el PAG, legajo 530— cuyo texto impreso dice:

Eduardo Marquina
Presidente de la Sociedad General
de Autores de España

Plaza de Cánovas, 4
Teléf. 12945

Sobre el nombre, manuscrito:

Muy agradecido

NOTAS

1. Método Ediciones, Granada, 1996.
2. Ver op. cit., p. 7-13. La cita, de la p. 7.
3. Ver J. B. Trend, *A Picture of Modern Spain Men & Music*, Constable & Co., Londres, 1921, p. 237-245; José Mora Guarnido, *Federico García Lorca y su mundo. Testimonio para una biografía*, Editorial Losada, S. A., Buenos Aires, 1958, p. 153-155; Eduardo Molina Fajardo, *Manuel de Falla y el "canse jondo"*, Universidad de Granada, 1962, p. 29-37 y 120-124 (hay una edición facsímil, prologada por Andrés Soria, Universidad de Granada, 1990); Manuel Orozco, *Falla. Biografía ilustrada*, Ediciones Destino, Barcelona, 1968, p. 100 y 118; Ian Gibson, *Federico García Lorca*, Ediciones Grijalbo, S. A., Barcelona-Buenos Aires-México, 1985, I, p. 149-150 y 276-277.
4. Quiero agradecer a ambas instituciones, y en particular a Pura Marinetto y a María del Carmen Millán, las extraordinarias facilidades que me han dado para el desarrollo de esta investigación.
5. De próxima aparición en el volumen de homenaje al Profesor José María Martínez Cachero (Universidad de Oviedo), en prensa.
6. De próxima aparición en el volumen de homenaje al Profesor Ángel Raimundo Fernández y González (Universidad de Navarra). De la presentación que escribí para ese trabajo proceden los párrafos introductorios de éste que ahora presento aquí.
7. *Granada. Guía emocional*, Garnier-Hermanos, Libreros-Editores, París, s. a.
8. De la atracción que lo granadino ejercía sobre él da prueba su relato "El suspiro del moro", publicado en *La Alhambra*, 98, 31 ene. 1902, p. 608-609.
9. Figuran las firmas de Gustavo Bacarizas, Joaquín Turina, Antonio Flores, Natalio Rivas, Óscar Espiá, María Gámez, Jacinto Benavente, G. Morcillo, Manuel de Falla, Luis Belaunde, Conrado del Campo, Manuel Machado, Ricardo Villa, Ira E. Bennet, R. Jacques, G. Martínez Sierra, Eugenio d'Ors, S. Álvarez Quintero, J. Álvarez Quintero, Richard Strauss, Hermanos Zubiaurre, John S. Sargent, José M^a López Mezquita, E. Fernández Arbós, R. Casas, Darío de Regoyos, Cecilio Pla, Alexander Robinson, Franz Villar, F. Moreno Torroba, Aug. Bréal, M. Llobet, Bartolomé Pérez Casas, Guillermo Fernández Shaw, José Villega, T. Bretón, Carlos Bosch, Sorolla, Goy de Silva, María Llacer, Santiago Rusiñol, Ignacio Zuloaga, Vicente Escudero, Mariano Tomás, Rodrigo Soriano (que firma como Rodericus Soriano Rex Visigotorum) y algunas más, ilegibles.

10. Ver "Sección de Espectáculos", *El Defensor de Granada*, 9 nov. 1911, p. 2; "Espectáculos", *Noticiero Granadino*, 9 nov. 1911, p. 3, y "En Isabel la Católica", *La Publicidad*, 10 nov. 1911, p. 2. Sobre esa gira, ver mi trabajo "Cartas y papeles de Villaespesa dirigidos a Ángel Barrios", mencionado en la n. 6.
11. Ver Antonina Rodrigo, *María Lejárraga una mujer en la sombra*, Ediciones Vosa, Madrid, 1994, p. 162 y 164-165.
12. *Gregorio y yo. Medio siglo de colaboración*, Grijalbo, México, 1953. Cit. por Ian Gibson, *Federico García Lorca*, op. cit., I, p. 269-270. María Lejárraga sitúa aquel episodio en abril de 1915; Gibson se inclina por adelantarlo un poco. Según Antonina Rodrigo, *María Lejárraga...*, op. cit., p. 164-165, que afirma que el viaje a Granada se produjo durante la Semana Santa, la esposa de Martínez Sierra y su amigo "Don Manue" se alojaron en la pensión Alhambra, establecimiento muy próximo a la taberna y la casa del "Polinario".
13. "Elogio del amor de las fuentes y los arrayanes", *Granada*, I, mayo 1915, s. p.
14. Sobre esta publicación, que, primero mensual y luego quincenal, sólo sacó seis números, ver Cristina Viñes Miller, "Trazos para la historia de la cultura en Granada (1915-1919)", *Revista del Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino*, 2ª época, 4, 1990, p. 271-296 (en particular, p. 281-289).
15. Sobre este personaje, ver mi artículo "Cartas y papeles de Villaespesa dirigidos a Ángel Barrios", citado en la n. 6.
16. Agradezco estos datos a la musicóloga María Dolores Méndez, que trabaja en la catalogación de la obra completa de Barrios.
17. Biblioteca Renacimiento, Madrid.
18. Barrios, por otra parte, era miembro muy conspicuo del Centro Artístico, en el seno del cual fue elegido en noviembre de 1909 vocal responsable de la Sección de Música, como lo sería también en 1922, 1924, 1925 y 1937. Ver Tania Fernández de Toledo, *El Centro Artístico, Literario y Científico de Granada (Su Labor Científica) 1885-1989*, Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Granada, 1989.
19. En el legajo 532 del PAG se guarda una gran fotografía de la actriz, dedicada por ésta a Ángel Barrios. La dedicatoria, manuscrita, no tiene fecha, pero debe suponerse de esos días o algo posterior.
20. Una poesía suya, titulada "Andalucía", se publicó en la primera página de *El Defensor de Granada*, el 15 de noviembre, junto al anuncio del homenaje.
21. Ver "A don Fernando de los Ríos", *El Defensor de Granada*, 15 jun. 1919, p. 1; "Homenaje a don Fernando de los Ríos", *El Defensor de Granada*, 16 jun. 1919, p. 1.
22. La editó la casa Música Española. Agradezco estas informaciones a María Dolores Méndez.
23. Datos que debo a María Dolores Méndez.
24. En el mismo legajo se guarda una carta de Joaquín Turina, fechada en setiembre de 1920, que, entre otras cosas, dice a Barrios: "¿Cuándo vienes por aquí? Supongo sabrás que la Esparza fracasó con Martínez [sic] Sierra y que los proyectos de Gregorio son, hasta ahora, un arcano. Ya veremos cuando venga qué [sic] es lo que hace".

25. En el PAG, legajo 530, hay una carta manuscrita, sin fecha, en la cual alguien que firma simplemente como Oliver, y que podría ser el libretista Federico Oliver, en un papel con el membrete de la empresa Continental Exprés, dice al músico granadino: "Querido Barrios:/ Envío a Vd. el arreglo de 'La juerga' hecho para zarzuela por Martínez Sierra a quien debe Vd. pedir los cantables./ Es de Vd. afmo. amigo que le abraza/ Oliver/ S/c Arocha 113".
26. PAG, legajo 530.
27. La primera pieza, con la que debutó la compañía en Granada, se representó el 24 de octubre de 1911 y se repuso el 2 de noviembre; la otra, el 28. Ver, en la p. 2 de *La Publicidad*, la sección "De teatros" del 22 oct. y la titulada "En Isabel la Católica" de los días 25 y 29 oct. 1911; A. G., "Genio español. Impresiones", en el mismo diario, 31 oct. 1911, p. 1, y también la primera página del 2 nov. 1911, con fotos de la Guerrero y Díaz de Mendoza en sus papeles; y "Última hora local", *El Defensor de Granada*, 25 oct. 1911, p. 3. Además, María Guerrero eligió para la función de su beneficio, el martes 7, junto a *El vergonzoso en palacio* de Tirso de Molina, una pieza en un acto de Marquina, titulada *La alcaldesa de Pastrana*. Ver "En Isabel la Católica", *La Publicidad*, 7 nov. 1911, p. 2, y J. A., "Del teatro", *Noticiero Granadino*, 7 nov. 1911, p. 1.
28. Ver Aureliano del Castillo, "Crónica de Espectáculos", *El Defensor de Granada*, 2 jun. 1915, p. 2, que notifica que Marquina "honró el espectáculo con su presencia" y que permanecerá unos días en la ciudad.
29. Ver entrevista anónima "Hablando con Marquina", *El Defensor de Granada*, 8 jun. 1915, p. 1.
30. Ver A. García Toral, "Crónica de Espectáculos", *El Defensor de Granada*, 8 jun. 1915, p. 2.
31. Ver "Crónica de Espectáculos", *El Defensor de Granada*, 9 jun. 1915, p. 2.
32. Ver Aureliano del Castillo, "Crónica de Espectáculos", *El Defensor de Granada*, 10 jun. 1915, p. 2. En la revista *Granada*, 3, jul. 1915, s. p., aparecen una crónica de la representación, una foto de la Guerrero caracterizada como la Santa Teresa del drama, y el "Canto a Granada" de Marquina.
33. Ver Tania Fernández de Toledo, op. cit., p. 212.

OBRAS CITADAS

- A.G. "Genio español. Impresiones." *La Publicidad* (31 octubre 1911): 1.
- Álvarez de Cienfuegos, Alberto. "Andalucía." *El Defensor de Granada* (15 de noviembre 1919): 1.
- Anónimo. "A don Fernando de los Ríos." *El Defensor de Granada* (15 junio 1919): 1.
- . "Crónica de Espectáculos." *El Defensor de Granada* (9 junio 1915): 2.

- . "De teatros." *La Publicidad* (22 octubre 1911): 2.
- . "En Isabel la Católica." *La Publicidad* (25 y 29 octubre 1911).
- . "En Isabel la Católica." *La Publicidad* (7 noviembre 1911): 2.
- . "En Isabel la Católica." *La Publicidad* (10 noviembre 1911): 2.
- . "Espectáculos." *Noticiero Granadino* (9 noviembre 1911): 3.
- . "Hablando con Marquina." *El Defensor de Granada* (8 junio 1915): 1.
- . "Homenaje a don Fernando de los Ríos." *El Defensor de Granada* (16 junio 1919): 1.
- . "Sección de Espectáculos." *El Defensor de Granada* (9 noviembre 1911): 2.
- . "Última hora local." *El Defensor de Granada* (25 octubre. 1911): 3.
- Castillo, Aureliano del. "Crónica de Espectáculos." *El Defensor de Granada* (2 junio 1915): 2.
- . "Crónica de Espectáculos." *El Defensor de Granada* (10 junio 1915): 2.
- Fernández de Toledo, Tania. *El Centro Artístico, Literario y Científico de Granada (su labor científica) 1885-1989*. Granada: Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Granada, 1989.
- García Toral, A. "Crónica de Espectáculos." *El Defensor de Granada* (8 junio 1915): 2.
- Gibson, Ian. *Federico García Lorca*. Vol. 1. Barcelona-Buenos Aires-México: Grijalbo, 1985.
- J.A. "Del teatro." *Noticiero Granadino* (7 noviembre 1911): 1.
- Lejárraga, María. *Gregorio y yo. Medio siglo de colaboración*. México: Grijalbo, 1953.
- Martínez Sierra, Gregorio. *Canción de cuna*. Madrid: Biblioteca Renacimiento, 1911.
- . "Elogio del amor de las fuentes y los arrayanes." *Granada* 1 (mayo 1915): s.p.
- . *Granada. Guía emocional*. París: Garnier-Hermanos, s.a.
- . "El suspiro del moro." *La Alhambra* 98 (31 enero 1902): 608-609.
- Molina Fajardo, Eduardo. *Manuel de Falla y el "cante jondo"*. Granada: Universidad de Granada, 1962. Ed. Facsímil. Prol. Andrés Soria. Granada: Universidad de Granada, 1990.
- Mora Guarnido, José. *Federico García Lorca y su mundo. Testimonio para una biografía*. Buenos Aires: Losada, 1958.

- Orozco, Manuel. *Falla. Biografía ilustrada*. Barcelona: Destino, 1968.
- Ors, Miguel d'. *Manuel Machado y Ángel Barrios. Historia de una amistad*. Granada: Método, 1996.
- . "Cartas y papeles de Villaespesa dirigidos a Ángel Barrios." Volumen de homenaje al Profesor Ángel Raimundo Fernández y González (Universidad de Navarra). En prensa.
- . "Cartas, postales y papeles de Santiago Rusiñol a Antonio Barrios." Volumen de homenaje al Profesor José María Martínez Cachero (Universidad de Oviedo). En prensa.
- Rodrigo, Antonina. *María Lejárraga una mujer en la sombra*. Madrid: Vosa, 1994.
- Trend, J.B. *A Picture of Modern Spain Men & Music*. Londres: Constable & Co., 1921.
- Viñes Millet, Cristina. "Trazos para la historia de la cultura en Granada (1915-1919)." *Revista del Centro de Estudios Históricos de Granada y su Reino*. 2ª época, 4 (1990): 271-296.